



PDF accesible

ZUGARRAMURDI MUSEO DE LAS BRUJAS

Guía turística de
Zugarramurdi

Contenido

1. Bienvenida. Ongi etorri

2. Zugarramurdi

3. La Cueva

4. Museo de las Brujas

5. Info práctica

6. Nuestro valle

1. Bienvenida. Ongi etorri

Aquí las palabras susurran paisajes y albergan misterios.
Evocan historias, que preservamos con mimo y compartimos
con quien nos visita.

Zugarramurdi, el pueblo de las brujas, te acoge y te cuenta sus
secretos. Solo tienes que escuchar, contemplar, respirar... con
calma. Cuatro palabras hablan de nosotros. De nosotras.

Lur. Tierra. Toda nuestra memoria es tuya ahora, si quieres
descubirla. Creemos en un turismo regenerativo, sostenible y
consciente, que intentamos impulsar cada día. Tómate tu
tiempo y siente nuestra forma de vida.

Lezea / Cueva. El lugar donde late el corazón de nuestro
pasado, escenario de akelarres, rituales sagrados y morada de
seres mitológicos.

Sorgin / Bruja. Conocedoras de la naturaleza, de las hierbas
curativas, parteras. Protagonistas de unos hechos que,
cuatrocientos años atrás, marcaron para siempre nuestra
forma de ser.

Etxe / Casa. El hogar, espacio para el encuentro y leyendas al
calor del fuego. Caminar por nuestras calles, admirar el porte
de nuestro caserío, es el más sencillo de los hechizos.

Toda nuestra memoria es tuya ahora, si quieres descubrirla.
Creemos en un turismo regenerativo, sostenible y consciente,
que intentamos impulsar cada día. Tómate tu tiempo y siente
nuestra forma de vida.

Bienvenido. Bienvenida.

Ongi etorri Zugarramurdirat.

2. Zugarramurdi

Un entorno mágico

Zugarramurdi, enclavado en el norte de Navarra, entre el verdor de montes y valles, te regala un viaje apasionante a través de los siglos. En este pueblo, de poco más de doscientos habitantes, se entrelazan en un abrazo imperecedero naturaleza e historia.

Vivimos en un lugar privilegiado, que marca nuestro carácter. Nuestras raíces se asientan en el corazón de la comarca transfronteriza de Xareta, a setenta kilómetros de Pamplona, cincuenta de San Sebastián y veinte de San Juan de Luz.



A un paso de la costa

Aquí se intuye la cercanía del Mar Cantábrico, el aroma estival de las playas vascofrancesas y la herencia de aquellos antepasados que cultivaban la tierra, criaban animales y, cuando caía la noche, sigilosos, trabajaban el contrabando.

Paisajes que enamoran

El nombre de Zugarramurdi, te lo dirán sus vecinos y vecinas, hace referencia a olmos, avellanos y laureles. El paisaje lo es todo. Verás suaves colinas, prados salpicados de ganado, pastizales y bosques de hayas.

Caprichos de la geografía

Nos rodea casi en su totalidad el precioso municipio de Baztan, salvo por una pequeña porción al este que limita con el vecino Urdax. Nuestros caseríos se dispersan a lo largo de seis kilómetros cuadrados por cuatro barrios: Azkar, Madaria, Etxartea y Olasur.



Foto. Además de su aportación a la economía local, la ganadería juega un papel relevante en el mantenimiento del paisaje y la preservación de la biodiversidad.

Dos pinceladas de historia

Las primeras referencias escritas de Zugarramurdi datan de 1154. Entonces, tan solo era una granja al amparo del monasterio de la orden premonstratense de San Salvador de Urdax.



Foto. Fachada principal del Monasterio de San Salvador de Urdax.

El Auto de Fe de Logroño

En el siglo XVII, su modo de vida estaba ligado a la tierra, al igual que lo estaban la sabiduría, las costumbres y el mundo mágico, principalmente pagano. Una fecha, 1610, quedó tatuada para siempre en nuestra memoria colectiva. Aconteció el famoso Auto de Fe de Logroño, uno de los episodios más oscuros de nuestra historia, por el que fueron procesados 40 vecinos y vecinas de esta villa.

El Museo de las Brujas propone una fascinante exposición que combina escenografías y recursos audiovisuales para transportar al visitante al siglo XVII.

El pueblo de las brujas

Así nos conocen, como el pueblo de las brujas. En nuestra majestuosa Cueva celebrarían sus encuentros y en la regata que atraviesa su suelo, Infernuko Erreka (regata del infierno), lavarían sus manos.

La Cueva de Zugarramurdi es un impresionante túnel natural de más de 120 metros de largo y 12 metros de altura.

Caseríos con memoria

En pie siguen aquellos caseríos en los que vivían las supuestas hechiceras. Los caminos que pisaban. Las grutas en las que festejaban sus akelarres. Hoy, queremos honrar y compartir su relato.



Foto. Recreación de la vida cotidiana en una cocina de hace cuatrocientos años. Podrás ver objetos de uso doméstico, así como una representación de los ingredientes que se utilizaban como plantas medicinales.

→ [Enlace a la web](#)

[La historia de Zugarramurdi](#)

Hoy en día, acogemos con mimo a los miles de visitantes que se acercan cada año para conocer nuestros tesoros mejor guardados: la cueva y el Museo de las Brujas.

Te esperamos.

Somos territorio peregrino. Por nuestro municipio cruza el Camino de Santiago de Baztan, ramal que unía la ciudad francesa de Bayona con Pamplona.

→ [Enlace a la web](#)

Oficina de turismo de Zugarramurdi

Un paseo reposado

Compartimos contigo otro secreto. No tengas prisa por llegar cuanto antes a la Cueva. Zugarramurdi, bien merece un reposado paseo para admirar la arquitectura tradicional, las casas blasonadas y los detalles de los edificios, reflejo de su historia, su cultura y sus gentes.

Mantenemos con mimo la arquitectura característica de esta zona, con fachadas de piedra y entramado de madera.

Callejeando por Zugarramurdi

El porte de sus casonas, las calles empedradas, los balcones rebosantes de flores, los característicos soportales... Todo el entorno invita a reducir el ritmo, a despertar los sentidos e imaginar la vida de sus moradores hace cuatrocientos años.

No te extrañe si en alguna puerta ves colgada una ramita de laurel. Aún hoy, quedan malos espíritus a los que espantar.

Disfruta el recorrido.



IGLESIA DE
LA ASUNCIÓN

AYUNTAMIENTO

BASABURUA

CASA
ABACIAL

PLAZA

CASA
DOLAREA

FUENTE DE
MUCURUSTA

LAPIZTEGIAA

PALACIO
DUTARIA

CASA
BARRENETXEA

ERMITA NUESTRA
SEÑORA DEL
ROSARIO

CASA
TEILETXEA

CASA
BERETXEA

CASA INDABURUA
(MUSEO DE
LAS BRUJAS)

COLEGIO

CASA
NARKONEA

BELTIKOKARRIKA

CUEVA
(200M)

N
20m

Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción

Situada en un alto privilegiado, fue construida entre 1781 y 1784. No duró mucho, ya que quedó en ruinas tras un incendio en la Guerra de la Convención (1793), así que fue reconstruida a mediados del XIX. Además de por la generosidad de sus retablos, llama la atención el mantenimiento del jarleku. Cada casa disponía de su reclinatorio y se conservan las tablas donde la señora colocaba su silla, más o menos cerca del altar, en función de su estatus social.

Fuente de Mucurusta

Cerca de la Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción se encuentra esta fuente rematada por un arco de medio punto, en la que se indica la fecha de la llegada de aguas al municipio. En su inscripción puede leerse: “Traída en 1869”.

Casa Abacial

Fechada en 1729, en su fachada podrás observar un escudo con las armas de la abadía premostratense de San Salvador de Urdax. Este blasón se representaba sobre fondo azul, con un báculo de lado, acompañado de una luna creciente invertida y una estrella de ocho puntas.





Palacio Dutaria

Un edificio emblemático, levantado en 1857 por la familia que lleva su nombre al estilo de las casas de indianos del vecino Urdax. Observa con atención los sillares rojizos en las esquinas, sus balcones repletos de flores y dos espléndidos escudos barrocos.

Casa Dolarea

En su fachada exhibe un gran escudo de piedra, un blasón que presenta decoración vegetal y en cuyo interior apreciarás las armas de Gipuzkoa, la figura de un rey y el ajedrezado característico de la localidad.

Ermita de Nuestra Señora del Rosario

Datada en el siglo XVI, se trata de una capillita anexa a una casa, similar a los oratorios que puedes encontrar en la localidad de Sara.

Casa Barrenetxea

La encontrarás en el paseo Beheitiko Karrika y fue una de aquellas casas señaladas en el proceso inquisitorial de 1610. Aquí vivía Graciana de Barrenetxea, juzgada y condenada por el Santo Oficio por ser la supuesta reina del akelarre.

Casa Teiletxea

Su singularidad recae en el porche de la vivienda, llamado aquí gorape, y los dos contrafuertes de los extremos. Este elemento arquitectónico es un espacio bajo cubierta que prolonga la casa a modo de zaguán.

Casa Beretxea

Fue la única vivienda que sobrevivió al incendio de 1793. Es un ejemplo sobresaliente de arquitectura popular, con tres plantas y ático, las dos últimas con el característico entramado de madera. Fíjate en el escudo entre sus ventanas centrales, en el que distinguirás un yelmo, un ángel escoltado por varios niños, además del típico ajedrezado.

Casa Indaburua

El actual Museo de las Brujas era propiedad a finales del siglo XVIII de Juana Nicolasa de Borda, esposa del rico comerciante originario de Zugarramurdi, Juan Bautista de Dutari. Tras quedar viuda, ingresa en el convento dominico de Santa Catalina de Siena y, al hacer donación de sus bienes, la casa es reconvertida en hospital y colegio de niñas. Es destruido en 1793, durante la Guerra de la Convención.

Casa Narkonea

Esta vivienda ostenta profundas raíces en la localidad. Su actual nombre proviene de la antigua Casa Navarcorena, que aparece en registros desde al menos el año 1616. Se cree que fue construida por un hombre en el siglo XVI o incluso antes.



3. La Cueva de Zugarramurdi

→ [Enlace a la web](#)
[Compra tus entradas](#)

Sorginen Lezea

La Cueva de Zugarramurdi, Sorginen Lezea, es el corazón de nuestra historia. Tras la discreta entrada y la escalinata que desciende, emerge una impresionante cavidad, que susurra relatos de tiempos lejanos.

Donde el tiempo se detiene

El eco de la piedra resuena a cada paso y la luz se filtra iluminando un mundo que parece suspendido en el tiempo. La humedad y el frescor del musgo y la abrumadora vegetación envuelven una atmósfera mágica que invita a la exploración.

Ama Lur

Este lugar, las entrañas de la Madre Tierra (Ama Lur), donde lo sagrado y lo profano se abrazan, ha sido testigo de los primeros asentamientos neolíticos y escenario de supuestos akelarres, ceremonias que la Inquisición juzgó como culto demoníaco a comienzos del siglo XVII. También los contrabandistas encontraron en sus grutas el escondite seguro para ocultar sus mercancías, esperando el momento propicio para cruzar la muga.

¡Déjate hechizar!



Un paisaje singular

La Cueva de Zugarramurdi posee unas dimensiones que sorprenden: 120 metros de largo, una amplitud de 22 a 26 metros en su extremo oriental y unos 12 metros en su boca occidental, así como una altura media de entre 10 y 12 metros. En la parte superior, hay dos galerías más, orientadas en el mismo sentido que la principal.



Foto. Siguiendo el itinerario marcado, se puede acceder a la llamada Cueva del Akelarre, de menor tamaño.

Infernuko Erreka

La Regata del Infierno, Infernuko Erreka, que ha ido fluyendo por diferentes niveles y cauces, es una de las causas que ha moldeado la cavidad principal de este complejo kárstico superficial. Aún hoy, terca y perseverante, continúa con esa labor erosionadora.

Viaje a la prehistoria

En este paraje se han encontrado algunos restos arqueológicos. El reconocido antropólogo y etnógrafo José Miguel de Barandiaran localizó láminas de pedernal del periodo Magdaleniense, así como algunos vestigios de cerámicas prehistóricas en las cuevas Akelarre, Sorgin Lezea y Lexotoa.

Los contrabandistas también utilizaron este camuflado espacio para ocultar sus mercancías.

Un tesoro para amantes de la geología

Aunque el origen de la Cueva de Zugarramurdi se ha remontado tradicionalmente al 14.000 a. C., recientes estudios geohidrológicos sugieren que los rellenos en el campo de Akelarre tienen más de 43.500 años, adentrándose en el Pleistoceno.

En su formación, compleja, han influido diferentes agentes a lo largo de miles de años: la tectónica que provocó el levantamiento de los Pirineos, la naturaleza calcárea de las rocas de Zugarramurdi y su karstificación, el clima del pasado con glaciaciones y deshielos, la erosión provocada por la Regata del Infierno y la influencia de los deslizamientos, algunos del Cuaternario, modulados por los ciclos climáticos y estacionales del pasado.

Senderos balizados

Uno de los grandes placeres de este espacio es disfrutar de sus senderos, balizados con paneles informativos. Deja el coche en el casco urbano de Zugarramurdi y acércate paseando hasta la boca de la cueva por el viejo camino que une con la vecina localidad de Sara. Son apenas diez minutos.

El recorrido principal se realiza, aproximadamente, en una hora. Tu primera parada será un mirador desde el cual admirar el pueblo y la belleza del paisaje. Después, te adentrarás en el bosque hasta toparte con la Regata del Infierno, que cruzarás por unas pasarelas de madera. La senda continúa paralela al río hasta alcanzar un cruce, donde podrás subir por el camino circular hasta la cueva del Akelarre.



La leyenda del sapo

En aquel Auto de Fe de 1610 se condenó a la hoguera a once brujos y brujas por crimen magiae. Su delito, haber celebrado akelarres, reuniones presididas por una figura mitad hombre, mitad macho cabrío, en escenarios como el prado Berroskoberro y las cuevas de Sorgin Lezea y Akelarren Lezea.

Cuenta la leyenda que la primera noche que acudían a estos encuentros, el demonio les daba un sapo que escondían bajo las losas de la cocina para que no lo vieran las no brujas. El sapo salía de su escondrijo y avisaba de que se celebraba akelarre.

Entonces, lo apaleaban y el líquido que arrojaba se lo impregnaban por el cuerpo (palmas de las manos, ingles, axilas...), al tiempo que recitaban:

Hemendik akelarrerat

sasi guztien gainetik

eta laino guztien azpitik.

De aquí al akelarre

por encima de todas las zarzas

por debajo de todas las nubes.



4. Museo de las Brujas

→ [Enlace a la web.](#) **Compra tus entradas**



Un homenaje a la memoria

Este espacio es como una cápsula del tiempo, un homenaje a la memoria y al pasado. Desde el rigor, y sin caer en estereotipos, vas a sumergirte en un universo de seres mitológicos, plantas medicinales y rituales ancestrales. El Museo de las Brujas te adentra en los sucesos que estremecieron a la comarca de Xareta hace más de 400 años y culminaron con el Auto de Fe de Logroño de 1610.

Aprender del pasado

Alojado en casa Indaburua -que fue antiguo hospital y convento en el siglo XVIII- te proporciona un relato histórico del proceso de brujería que recorrió toda Europa y un retrato de la cotidianeidad de la sociedad vasca del siglo XVII.

Un homenaje a aquellos antepasados, mujeres mayoritariamente, que fueron víctimas de prejuicios y miedos colectivos. Una mirada al pasado para aprender de él.

The image shows the interior of the 'Español' exhibition space. The room has a dark wooden ceiling with exposed beams. The walls are covered in large digital screens displaying nature-themed content. On the left, a screen shows a forest scene with the text 'LA MADRE NATURELEZA, NUESTRA DIOSA' and a quote from a Basque proverb. In the center, a screen displays a forest scene with the text 'EGUZKI ETA ILARGI, MARIREN ALABAK' and a quote from a Basque proverb. On the right, a screen displays a forest scene with the text 'SOL Y LUNA, LAS HIJAS DE MARI' and a quote from a Basque proverb. In the foreground, a large interactive floor display features a blue background with numerous colorful circular buttons (red, yellow, green, blue) arranged in a grid pattern. The floor is dark and reflective. The overall atmosphere is modern and educational.

¿Qué vas a encontrar?

El espacio expositivo ocupa toda la primera y segunda planta del edificio, siguiendo un recorrido ascendente, que hace volar la imaginación del visitante. Encontrarás diferentes recursos en castellano, euskera, francés e inglés.

En la sala bajocubierta, polivalente, podrás descubrir el legado de Gustav Henningsen, investigador danés considerado el mayor experto mundial en el fenómeno de la brujería.



El nacimiento de un mito

En tus primeros pasos por el Museo, sentirás una fuerte emotividad, que remite al espíritu y al respeto. Un audiovisual sobre María Ximildegui te presenta su llegada a Zugarramurdi y cómo se desencadena este oscuro proceso de brujería.

Otro espacio escenográfico te acercará a la figura de Fray León de Aranibar, abad del Monasterio de Urdax, delator ante la Santa Inquisición, y quien prendió la mecha de aquel despropósito.

El proceso inquisitorial

En aquella época se creía que todas las brujas debían ser cazadas. “A la hechicera no la dejarás que viva”, reza el versículo 18 del capítulo XXII del Éxodo. Fueron objeto de prejuicios, miedos e incompreensión, porque planteaban otras formas de conocimiento. A comienzos del siglo XVII, aquellas personas llamadas sorgin, poseían un profundo conocimiento de la naturaleza y las plantas medicinales, sabían sobre fertilidad y atención al parto.

¿Qué sucedió, entonces? A través de varios ambientes, entenderás qué representaba la institución de la Santa Inquisición, su funcionamiento, los juicios, autos de fe y los hechos más relevantes acontecidos entre 1609 y 1614, en lo que fue el mayor proceso de brujería que registra la historia.

Conocerás a lo largo de este espacio los viajes del Santo Oficio a Xareta, las denuncias, la visita de los inquisidores Juan del Valle Alvarado y Alonso Becerra, los primeros apresados y la dureza de un sumario que alcanzó su momento álgido con el Auto de Fe de Logroño, los días 7 y 8 de noviembre de 1610.

Once personas murieron en la hoguera (cinco de ellas en efígie) y otras cuarenta y dos sufrieron diversos castigos.

Comprender el mundo

Tras tu paso por el relato histórico podrás, en la segunda planta, adentrarte en aquella sociedad y su relación con la tierra, los fenómenos naturales, el paisaje y la tradición.

Universo mitológico

Un audiovisual te mostrará todo un universo mitológico, protagonizado por la diosa Mari, Basajaun (señor del bosque) y las lamiak. A través de dos pantallas táctiles podrás probar tus conocimientos y disfrutar de los principales relatos recogidos por los etnógrafos sobre un mapa de Navarra.



Sabiduría ancestral

Desde una perspectiva más antropológica, revisaremos el rol de la mujer en este entorno rural. La figura de la etxekoandre (ama de casa), pilar de los valores familiares y portadora de una sabiduría ancestral.

Parteras, curanderas, herboleras... utilizaban sus conocimientos para sanar a los enfermos, en ocasiones ayudadas por rituales mágicos que se confundieron con prácticas brujeriles.

Este ámbito se cierra con un audiovisual que nos transporta al akelarre, mostrando dos maneras de verlo: como fiesta tradicional y como locura onírica.



El descubrimiento de Henningsen

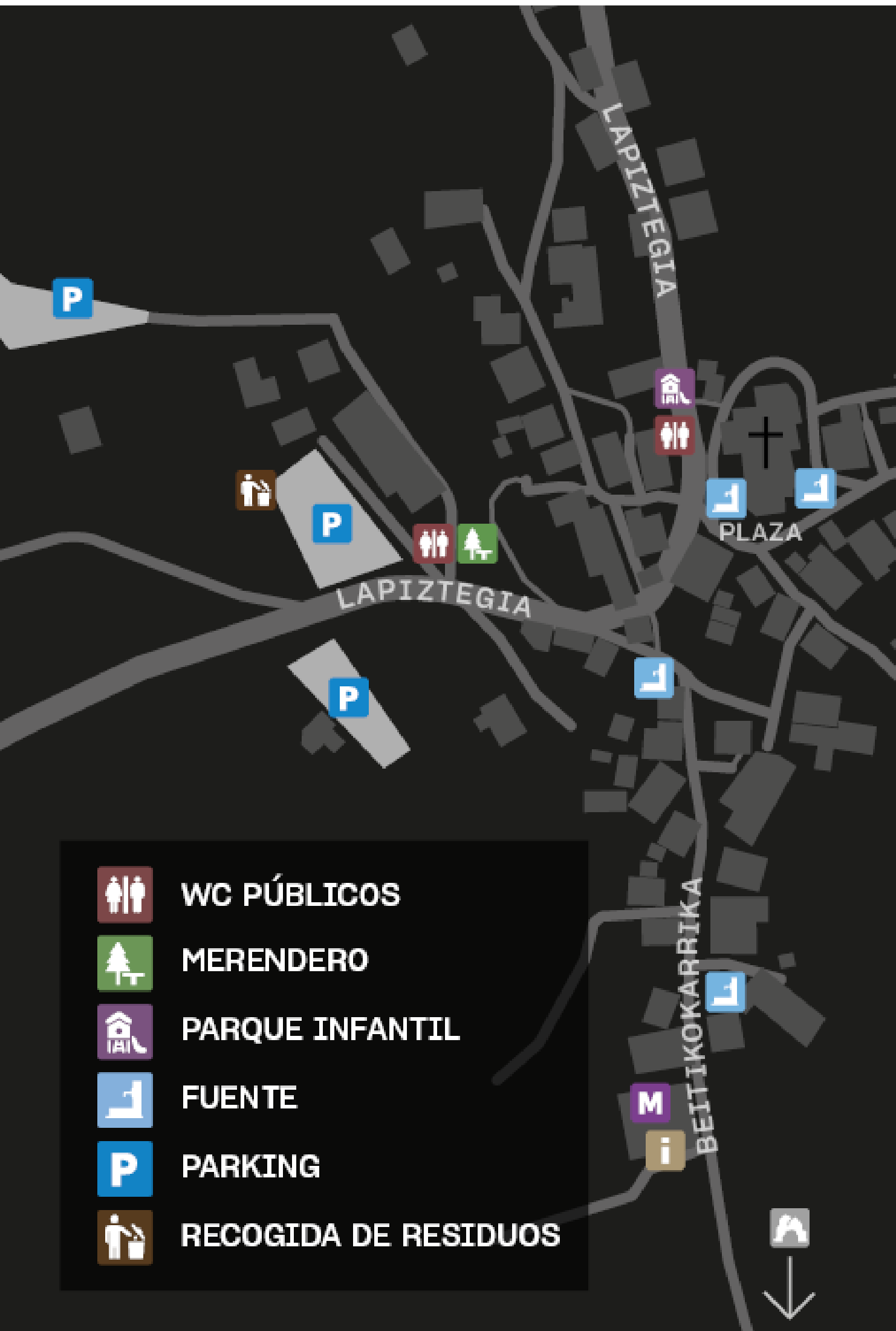
La tercera planta, una nueva sorpresa, custodia una pequeña parte del legado del investigador danés Gustav Henningsen, el mayor experto en el estudio mundial de la brujería en tiempos de la Inquisición, y de su esposa y traductora de su obra, Marisa Rey-Henningsen.

El gran descubrimiento de Henningsen fue el hallazgo de los llamados papeles de Salazar, fundamentales en el estudio de la caza de brujas en Navarra y el proceso de Zugarramurdi.

Un recorrido a partir de su biografía y origen en Dinamarca, pasando por su viaje a Galicia, el encuentro de los manuscritos de Alonso Salazar de Frías y la trascendencia de su libro El abogado de las brujas. Brujería vasca e inquisición española. Un acercamiento a su figura como etnólogo, historiador e inspirador para otras obras literarias, científicas y artísticas.



5. Info práctica



Gastronomía

En Zugarramurdi, en toda la comarca de Xareta, la gastronomía es un espectáculo de sabores y aromas, que brotan de la tierra, la tradición y cierta fusión con la cocina francesa, tan cercana. Un embrujo que siempre seduce a quienes nos visitan.

Después de tu visita a la Cueva y tu caminata por el pueblo, ¿puede haber mejor remate que una generosa comida aderezada de buena conversación y risas? Entre nuestros productos estrella, el cordero, la chuleta de ternera, los hongos en temporada, las carnes de caza y los derivados del pato. ¿De postre? Cuajada y un poco de queso curado de oveja latxa.

Cada 18 de agosto, la Cueva de Zugarramurdi acoge la fiesta del Zikiro Jate, un tradicional asado de cordero, importado hace más de un siglo desde Argentina, que se sirve acompañado de un caldo y una sabrosa piperrada.

¿No se te hace la boca agua?

→ [Enlace a la web](#)

[Descubre nuestra gastronomía](#)

Alojamientos

Tranquilidad, belleza y comodidad. Sabemos lo que estás buscando. Por esta tierra transitan cada año miles de familias, parejas, grupos de amigos y amigas... La oferta de alojamientos tanto en Zugarramurdi como en las localidades que conforman la comarca de Xareta es amplia: casas y hoteles rurales con encanto, apartamentos turísticos y albergues.

¿Te imaginas habitar una de las viviendas que cuatrocientos años atrás ocupaban aquellas “brujas”? Imponentes caseríos de piedra y madera, que conservan la esencia de nuestra arquitectura popular, cálidos y acogedores por dentro.

Hoy en día la magia se encuentra en otros lugares: en la banda sonora de una chimenea que crepita al caer la noche; en una ventana desde la que solo escuchas el murmullo de la naturaleza; en un desayuno pausado mientras observas las pottokas, plácidas, pastando en prados de un verde imposible.

Te sentirás mejor que en casa.

→ [Enlace a la web](#)
Dónde dormir

Agenda cultural

Da igual la época en la que nos visitas. Siempre hay algo que hacer por aquí, así que consulta la agenda y disfruta de las actividades culturales, festivas, gastronómicas, deportivas y visitas guiadas que se organizan cada año.

Solo por destacar algunas, recuerda que entre el 14 y el 18 de agosto se celebran las fiestas patronales en honor a Nuestra Señora de la Asunción, con la organización del famoso Zikiro Jate.

También, todos los meses de marzo tiene lugar el Día de las Cuevas, organizado por la asociación LURPEA, que aglutina ocho cavidades de Navarra, Gipuzkoa, Bizkaia, Lapurdi y Baja Navarra. Una jornada con propuestas educativas y lúdicas, orientadas a los más pequeños. Una gran oportunidad para conocer los secretos del mundo subterráneo, el sexto continente.

→ [Enlace a la web](#)

[Agenda cultural](#)

Turismo regenerativo y consciente

Desde Zugarramurdi, apostamos por un turismo sostenible, consciente y respetuoso con nuestro entorno natural, espacios patrimoniales y culturales. Queremos que disfrutes de tus días de descanso, que vivas experiencias únicas, al tiempo que cuidamos de nuestros paisajes. Preservar el planeta y sus recursos naturales es cosa de todos y todas.

¿Aceptas algunos consejos?

- Evita las masificaciones y favorece la convivencia entre visitantes y habitantes de las zonas rurales.
- Ten cuidado con el fuego para prevenir incendios forestales.
- Aparca en aquellas zonas habilitadas sin bloquear caminos ni entradas a fincas o viviendas.
- Equípate de manera adecuada.
- Evita la generación de residuos. Recoge la basura que generas y deposítala en los espacios indicados para ello.
- Respeta los sonidos de la naturaleza, no hagas ruidos innecesarios.
- Planifica tu salida e infórmate de lo que te ofrece cada destino. Busca alternativas fuera de temporada.
- Cuida del entorno como si fuera tuyo y compórtate como si estuvieras en tu casa.
- Consume de manera responsable y aprovecha los productos de cercanía.

→ [Enlace a la web](#)

El respeto y el disfrute deben ir de la mano

6. Nuestro valle

Es imposible poner fronteras a un sentimiento

El de respirar un mismo paisaje, una misma lengua viva y una cultura popular desde tiempos inmemoriales. La comarca de Xareta es un territorio transfronterizo de ochenta kilómetros cuadrados, conformado por cuatro municipios ubicados a ambos lados de la muga: Zugarramurdi y Urdax, en Navarra, Sara y Ainhoa, en Aquitania.

Cuatro pueblos, una historia compartida

Estos cuatro pueblos han vivido ocupaciones extranjeras, las secuelas de las guerras y fronteras políticas. A pesar de todo, su sentido de unión es imperecedero. Comparten parajes, memorias, una mitología propia, un estilo de arquitectura, la cercanía al mar, una ruta jacobea y un universo cultural propio, que se expresa a través del baile, la música y el deporte rural.

Xareta hace honor a su nombre, “tierra arbolada” en euskera. Aquí conviven, para sorpresa del visitante, bosques de hayas y robles, alfombras de helechos, campos de maíz, palmeras tropicales, calas y balcones inundados de hortensias y geranios.

Tienes mucho por descubrir.

→ [Enlace a la web](#)

[Conocer más sobre Xareta](#)

Urdazubi-Urdax

No se entiende la historia de este pueblo sin el Camino de Santiago y el antiguo monasterio de San Salvador. Urdax, Urdazubi en euskera, significa agua y puente. Resulta difícil no sentir la magia de sus puentes medievales y el murmullo del agua corriendo por sus canales.

En esta apacible villa, cuna natal de Pedro de Axular, autor de referencia de la literatura vasca, llama la atención la arquitectura de algunas casas de indianos. Soberbios palacios contruidos por aquellos vecinos que emigraron a América en los siglos XVIII y XIX, y que volvieron enriquecidos.

→ [Enlace a la web](#)

Conocer Urdax

Qué ver en Urdax

La cueva de Ikaburu

Xareta permite realizar un fascinante tour bajo tierra, ya que pueden visitarse, además de la Cueva de Zugarramurdi, otras dos a escasa distancia. Por un lado, la Cueva de Ikaburu, en Urdax, yacimiento prehistórico del Paleolítico superior, erosionada por el río Urtxume, acoge múltiples formaciones: estalactitas, estalagmitas, medusas, coliflores de calcita, cortinas...

→ [Enlace a la web](#)

Cuevas de Urdax

Qué ver en Urdax

Monasterio de San Salvador

Fundado en el siglo XI, esta abadía premostratense mantuvo a lo largo de los siglos XII y XIII un enorme poder socioeconómico y político, controlando varias ferrerías en las que se fundía el hierro traído desde las minas de Vizcaya.

La iglesia actual, del XVII, es un sólido edificio de planta de cruz latina con cubierta de bóveda de crucería estrellada y coro. En la primera planta del monasterio, podrás disfrutar de una cuidada exposición, “Los Caminos del Monasterio”, en la que se cuenta su historia, formas de vida y se recrean algunos espacios. El claustro, de líneas sobrias y el característico color rojizo de su sillería, acoge una exposición con más de trescientas obras de artistas vascos contemporáneos.

Qué ver en Urdax

El molino harinero

Construido inicialmente por los monjes aprovechando los torrentes de agua que cruzan la localidad, este antiguo molino restaurado (siglo XVIII) permite visitas guiadas para observar el trabajo de las muelas en la elaboración de harina de trigo y de maíz.

Qué ver en Urdax

Las “ventas” de Dantxarinea

El espíritu comerciante de este territorio fronterizo sigue siendo una seña de identidad y un importantísimo recurso económico. El barrio de Dantxarinea se transforma cada día en un gran centro comercial con más de veinte establecimientos de todo tipo (alimentación, moda, estaciones de servicio...), llamados “ventas”, que abren de lunes a domingo.

Sara

Un antiguo dicho en euskera dice: “Saran astia”. Algo así como que el tiempo se para en este lugar. Situado al pie de la mítica cima de Larrun, está catalogado oficialmente como uno de los pueblos más bonitos de Francia.

Sara es, además, un lujo para el caminante. Cuenta con un amplio abanico de itinerarios pedestres y en BTT. Uno de estos senderos recorre un tramo de la Galtzada, una calzada medieval que forma parte de la ruta que venía desde San Juan de Luz. Permite descubrir una cadena de pequeños oratorios dedicados a diferentes santos. Existen catorce en la localidad, contruidos, según la tradición, en el siglo XVII.

→ [Enlace a la web](#)

Conoce Sara

Qué ver en Sara

Un tranquilo paseo

Sara es hoy un núcleo urbano atractivo y muy cuidado. Su calle principal está declarada Conjunto Monumental por su belleza y por la conservación de su arquitectura labortana. Partiendo de la plaza frente al frontón se sitúan el ayuntamiento porticado, la Iglesia de San Martín y varios edificios de interés con placas conmemorativas o alusivas a vecinos ilustres. Podrás también disfrutar de una amplia oferta hostelera y comercial.

Qué ver en Sara

La cueva de Lezea

En la Cueva de Lezea, en Sara, se han encontrado herramientas del 45.000 a.C. A través de un camino enlosado, y siguiendo un montaje de luz y sonido, se realiza un recorrido de 900 metros en el que se descubre el origen de la cavidad, así como aspectos de la mitología vasca. En el exterior, de acceso libre, puedes recorrer el Museo de la Prehistoria y el Parque Megalítico, con reproducciones de dólmenes, crómlech y menhires.

→ [Enlace a la web](#)
Cueva de Sara

Qué ver en Sara

El tren de Larrun

Inaugurado en 1923, es uno de los tres trenes de cremallera que se conservan en el estado francés. Treinta y cinco minutos a nueve kilómetros por hora es lo que se tarda en alcanzar la cima. Si lo coges un día despejado, la panorámica te dejará sin habla: los Pirineos, Xareta y toda la costa desde Biarritz hasta San Sebastián.

Durante el ascenso, disfrutaras de las pottokas, las ovejas latxa y algunos buitres oteando desde las alturas.

Ainhoa

Este pequeño pueblo bastida, surgido en la Edad Media en torno a uno de los ejes transfronterizos del Camino de Santiago, se ubica en una meseta, rodeado de verdes laderas. Ainhoa se articula alrededor de una hilera de antiguas casas que conservan el estilo labortano, con fachadas encaladas y entramado de madera pintado de rojo o verde.

Su histórica tradición comercial se mantiene hasta la actualidad, ofreciendo cuidados establecimientos con productos locales, tiendas de souvenirs y restaurantes que lo convierten en un destacado destino gastronómico.

→ [Enlace a la web](#)

Qué ver en Ainhoa

Qué ver en Ainhoa

Maison du Patrimoine

Una actividad de interés es la visita a la Maison du Patrimoine, un centro de interpretación en el que podrás vivir una experiencia inmersiva a través de una pantalla de 30 m2 y 150o de curvatura. Veinticinco minutos de emoción siguiendo el río Lapitxuri para descubrir los secretos de Xareta.

Qué ver en Ainhoa

La iglesia parroquial y el cementerio

El corazón de Ainhoa está formado por tres edificaciones inseparables: la iglesia, el cementerio y el frontón. Aunque se cree que pudo ser un castillo inicialmente, la Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción se construyó en el siglo XIII. Destaca su torre cuadrada de cinco niveles y la nave, de la segunda mitad del siglo XVI, a la que se añadió una segunda planta de galerías de roble esculpido con balaustres de madera torneada.

En el mismo recinto encontrarás el cementerio, ordenado con hileras de estelas discoidales, adornadas con lauburus, figuras geométricas, símbolos vegetales y referencias a los oficios de las personas fallecidas.

Qué ver en Ainhoa

La ruta de la pottoka azul

Este recorrido circular de casi treinta y cinco kilómetros, Pottokaren bidea, también conocido como ruta de los contrabandistas, conecta las plazas de los cuatro pueblos y sus tres cuevas. Te fijarás en él porque está señalizado con un pequeño caballo azul pintado sobre piedras.

Se trata de una ruta bellísima entre prados, bosques y caseríos, que discurre por senderos, pistas forestales y algún carretil. Te sugerimos el tramo de 5,5 km que arranca en la Cueva de las Brujas de Zugarramurdi y termina en la vecina localidad de Urdax.

→ Enlace a la web. [**Recorrido completo**](#)

Qué ver en Ainhoa

El Camino Baztanés, una ruta peregrina de gran belleza

Cruza estas tierras, de norte a sur, una ruta jacobea antiquísima: el Camino de Santiago de Baztan, ramal que unía la ciudad francesa de Bayona con Pamplona. Algo más de cien kilómetros, que pueden hacerse planificando entre cuatro y seis días.

Con grandes atractivos paisajísticos y culturales, atraviesa dos hitos monumentales e históricos: el Monasterio de San Salvador de Urdax y el Monasterio de Belate.

→ Enlace a la web. [**Camino de Baztán**](#)

A un paso de Zugarramurdi

Vivimos en un entorno privilegiado, que multiplica la oferta para el disfrute del turista de larga estancia. La comarca Baztan-Bidasoa, colindante con Zugarramurdi, resulta una perfecta combinación de montes, bosques, verdes prados y pueblos con encanto. El río Bidasoa presta generoso su nombre a una comarca con historia. El agua les une. Son los valles del agua, Uraren Bailarak.

Un rico patrimonio por explorar

Un espacio que ofrece un amplio patrimonio por descubrir: arquitectónico (torres medievales, molinos, palacios barrocos...), cultural (museos en torno al hierro y la creación artística), etnográfico (carnavales rurales) y arqueológico (estaciones megalíticas).

Para los amantes del deporte

Si eres amante de la bici y el senderismo, la Vía Verde del Bidasoa será tu paraíso. Una ruta cicloturista acondicionada de más de cuarenta kilómetros, que sigue el trazado del "Tren Txikito", un antiguo ferrocarril que unía Oiategi (Navarra) e Irún (Guipúzcoa).

También puedes echar la mochila a la espalda y continuar las etapas del Camino de Santiago que atraviesa el vecino Valle de Baztan y conecta Francia con Pamplona.

Un abanico de posibilidades para tomarte tu tiempo y vivir esta tierra única y acogedora.

→ [Enlace a la web](#)

[Conoce Baztán-Bidasoa](#)



ZUGARRAMURDI MUSEO DE LAS BRUJAS



Financiado por la
Unión Europea
NextGenerationEU



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE INDUSTRIA
Y TURISMO



Plan de Recuperación,
Transformación
y Resiliencia

Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



Zugarramurdiko Udala
Ayuntamiento de Zugarramurdi